

## SO SÁNH BUÔN NGƯỜI VỚI VẬN CHUYỂN NGƯỜI TRÁI PHÉP

**Buôn người** có liên quan đến việc sử dụng vũ lực, lừa đảo hoặc ép buộc để đạt được một số loại hình bóc lột lao động hoặc mại dâm kiếm tiền, hoặc trong đó người thực hiện hành vi mại dâm dưới 18 tuổi.

**Vận chuyển người trái phép** là hành vi cố ý trốn tránh luật nhập cư bằng cách đưa những người không có giấy tờ vào Hoa Kỳ, cũng như vận chuyển và chứa chấp bất hợp pháp những người đang ở Hoa Kỳ mà không phải là công dân và không có giấy tờ.

**Hai thuật ngữ này *không* thể được dùng chung ngữ cảnh**

**Vận chuyển trái phép** là hoạt động vận tải và là một tội vi phạm biên giới  
**Buôn người** là hoạt động lạm dụng và là một tội vi phạm quyền con người

## XÁC ĐỊNH NẠN BUÔN NGƯỜI – HÃY TỰ HỎI BẢN THÂN:

- Nạn nhân có sở hữu giấy tờ tùy thân và giấy tờ đi lại của riêng mình không?
- Nạn nhân có được huấn luyện về việc phải nói gì với các thành viên cộng đồng, công nhân, các viên chức hành pháp hay viên chức của cơ quan di trú hay không? Có ai khác có giao tiếp thay cho nạn nhân hay không?
- Có phải nạn nhân được tuyển dụng cho một mục đích nào đó nhưng bị buộc phải tham gia vào công việc khác?
- Tiền lương của nạn nhân có bị cắt giảm một cách bất hợp pháp để trả một khoản nợ hoặc khoản phí nào không? (Chỉ chi trả phí vận chuyển trái phép thôi thì không bị xem là nạn nhân của nạn buôn người.)
- Nạn nhân có bị ép buộc thực hiện các hành vi mại dâm hay không?
- Nạn nhân hoặc gia đình của họ có bị đe dọa làm hại nếu họ tìm cách bỏ trốn hay không?
- Nạn nhân có bị đe dọa trục xuất hoặc buộc tội hình sự hay không?
- Nạn nhân có bị làm hại, không được cung cấp đủ thức ăn, nước uống, thời gian ngủ, dịch vụ chăm sóc y tế hoặc các nhu cầu thiết yếu khác trong cuộc sống hay không?
- Nạn nhân có được tự do liên lạc với bạn bè hoặc gia đình mà không bị dè chừng hoặc giám sát hay không?
- Nạn nhân có phải là người dưới 18 tuổi và tham gia hoạt động mại dâm hay không?
- Có phải nạn nhân đang sống trong nhà ở chất lượng kém không?